Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά C

C/2023/1408

5.12.2023

Επικαιροποίηση του καταλόγου των αδειών διαμονής στους οποίους αναφέρεται το άρθρο 2 σημείο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) [1]

(C/2023/1408)

Η δημοσίευση του καταλόγου των αδειών διαμονής που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) [2] βασίζεται στις πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 39 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν.

Εκτός από τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα, πραγματοποιείται τακτική επικαιροποίηση του ιστοτόπου της Γενικής Διεύθυνσης Μετανάστευσης και Εσωτερικών Υποθέσεων.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΔΕΙΩΝ ΔΙΑΜΟΝΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΕΣΘΟΝΙΑ

Αντικατάσταση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 126 της 12.4.2021, σ. 1.

1. Έγγραφα ενιαίου τύπου που χορηγούνται σε υπηκόους τρίτων χωρών τα οποία αποδεικνύουν την ύπαρξη άδειας διαμονής ή δικαιώματος διαμονής (τα οποία εκδίδονται από την 1.1.2011).

1.1. **Άδεια διαμονής επί μακρόν διαμένοντος**

Ο τίτλος του εγγράφου «ELAMISLUBA» αναγράφεται στο μέσο του άνω άκρου της εμπρόσθιας όψης της άδειας διαμονής, ενώ ο τίτλος στην αγγλική γλώσσα «Residence permit» αναγράφεται στο κάτω άκρο.

1.1.1. Pikaajaline elanik – long term resident (επί μακρόν διαμένων)

1.1.2. Pikaajaline elanik EÜ – long term resident EC (επί μακρόν διαμένων ΕΚ)

1.1.3. Pikaajaline elanik EÜ, endine ELi sinise kaardi kasutaja – long term resident EC, former EU blue card holder (επί μακρόν διαμένων ΕΚ, πρώην κάτοχος μπλε κάρτας της ΕΕ)

1.1.4. Pikaajaline elanik EÜ, rahvusvahelise kaitse andis – long term resident EC, International protection granted by (επί μακρόν διαμένων ΕΚ, Διεθνής προστασία που χορηγείται από)

1.2. **Άδεια προσωρινής διαμονής**

Ο τίτλος του εγγράφου «ELAMISLUBA» αναγράφεται στο μέσο του άνω άκρου της εμπρόσθιας όψης της άδειας διαμονής, ενώ ο τίτλος στην αγγλική γλώσσα «Residence permit» αναγράφεται στο κάτω άκρο.

1.2.1. Tähtajaline elamisluba – temporary residence permit (άδεια προσωρινής διαμονής)

1.2.2. Elamisluba töötamiseks – residence permit for employment (άδεια διαμονής για απασχόληση)

1.2.3. Elamisluba töötamiseks, ELi sinine kaart –residence permit for employment, EU blue card (άδεια διαμονής για απασχόληση, μπλε κάρτα της ΕΕ)

1.2.4. Elamisluba töötamiseks ICT – residence permit for employment ICT (άδεια διαμονής για απασχόληση ΤΠΕ)

1.2.5. Elamisluba ettevõtluseks – residence permit for business (άδεια διαμονής για επιχειρηματική δραστηριότητα)

1.2.6. Elamisluba õppimiseks – residence permit for studies (άδεια διαμονής για σπουδές)

Σε περίπτωση που ο/η κάτοχος της άδειας διαμονής είναι μέλος της οικογένειας πολίτη της ΕΕ ο οποίος/η οποία δεν ασκεί το δικαίωμα στην ελεύθερη κυκλοφορία που απορρέει από την οδηγία για τους πολίτες και του/της χορηγείται δελτίο διαμονής, σημειώνεται στο έγγραφο η ένδειξη «pereliige / family member» (μέλος οικογένειας).

[1] Βλ. τον κατάλογο προηγούμενων δημοσιεύσεων στο τέλος της παρούσας επικαιροποίησης.
[2] ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1.

1.3. **Άδεια διαμονής για μέλος της οικογένειας πολίτη της Ένωσης**

Ο τίτλος του εγγράφου «LIIDU KODANIKU PERELIIKME ELAMISLUBA» αναγράφεται στο μέσο του άνω άκρου της εμπρόσθιας όψης της άδειας διαμονής, ενώ ο τίτλος στην αγγλική γλώσσα «Residence card of a family member of a Union citizen» αναγράφεται στο κάτω άκρο.

1.3.1. Tähtajaline elamisõigus – temporary right of residence (δικαίωμα προσωρινής διαμονής)

1.3.2. Alaline elamisõigus – permanent right of residence (δικαίωμα μόνιμης διαμονής)

1.4. **Δικαίωμα διαμονής πολίτη του Ηνωμένου Βασιλείου**

Ο τίτλος του εγγράφου «ELAMISÕIGUS» αναγράφεται στο μέσο του άνω άκρου της εμπρόσθιας όψης της άδειας διαμονής, ενώ ο τίτλος στην αγγλική γλώσσα «Right of residence» αναγράφεται στο κάτω άκρο.

1.4.1. Δικαίωμα προσωρινής διαμονής, άρθρο 50 ΣΕΕ, άρθρο 18 παράγραφος 4 — δικαίωμα προσωρινής διαμονής,

1.4.2. Δικαίωμα μόνιμης διαμονής, άρθρο 50 ΣΕΕ, άρθρο 18 παράγραφος 4 — δικαίωμα μόνιμης διαμονής

1.5. **Δικαίωμα διαμονής μέλους οικογένειας πολίτη του Ηνωμένου Βασιλείου**

Ο τίτλος του εγγράφου «PERELIIKME ELAMISÕIGUS» αναγράφεται στο μέσο του άνω άκρου της εμπρόσθιας όψης της άδειας διαμονής, ενώ ο τίτλος στην αγγλική γλώσσα «Right of residence of a family member» αναγράφεται στο κάτω άκρο.

1.5.1. Δικαίωμα προσωρινής διαμονής, άρθρο 50 ΣΕΕ, άρθρο 18 παράγραφος 4 — δικαίωμα προσωρινής διαμονής,

1.5.2. Δικαίωμα μόνιμης διαμονής, άρθρο 50 ΣΕΕ, άρθρο 18 παράγραφος 4 — δικαίωμα μόνιμης διαμονής

Για ταξιδιωτικούς σκοπούς, οι άδειες διαμονής που χορηγούνται σε υπηκόους τρίτων χωρών πρέπει να παρουσιάζονται μαζί με έγκυρο διαβατήριο.

2. Άδειες που αναφέρουν το δικαίωμα διαμονής στη Δημοκρατία της Εσθονίας και οι οποίες έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 5α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 (εκδοθείσες από την 1.1.2012).

2.1. **Eesti Vabariigis viibimise luba – right of stay in the Republic of Estonia (δικαίωμα διαμονής στη Δημοκρατία της Εσθονίας)**

Ο τίτλος του εγγράφου «EESTI VABARIIGIS VIIBIMISE LUBA» αναγράφεται στο μέσο του άνω άκρου της εμπρόσθιας όψης της άδειας διαμονής, ενώ ο τίτλος στην αγγλική γλώσσα «Right of stay in the Republic of Estonia» αναγράφεται στο κάτω άκρο.

2.1.1. Kaitseministri luba – permit of Minister of Defence (άδεια από τον υπουργό Άμυνας)

2.1.2. Kaitseministri luba, ülalpeetav - permit of Minister of Defence, dependant (άδεια από τον υπουργό Άμυνας, εξαρτώμενο πρόσωπο)

3. Όλα τα άλλα έγγραφα που χορηγούνται στους υπηκόους τρίτων χωρών και στους πολίτες της ΕΕ

3.1. **Διπλωματικό δελτίο ταυτότητας**

3.1.1. Κατηγορία A – Επικεφαλής αποστολής και μέλος της οικογένειάς του/της· μπλε

3.1.2. Κατηγορία B – Διπλωματικός/-ή υπάλληλος και μέλος της οικογένειάς του/της· μπλε

3.2. **Υπηρεσιακή ταυτότητα**

3.2.1. Κατηγορία C – Διοικητικός/-ή υπάλληλος και μέλος της οικογένειάς του/της· ερυθρό Κατηγορία D – Επικουρικός/-ή υπάλληλος· πράσινο

3.2.2. Κατηγορία E – Ιδιωτικό υπηρετικό προσωπικό· πράσινο

3.2.3. Κατηγορία F – Πολίτης της Εσθονίας και μόνιμος κάτοικος που εργάζεται σε ξένη αποστολή· πράσινο

3.2.4. Κατηγορία HC – Επίτιμος/-η πρόξενος· γκρι

3.2.5. Κατηγορία G – μέλος του προσωπικού διεθνούς οργανισμού ή άλλου θεσμικού οργάνου και τα μέλη της οικογένειάς του/της· πορτοκαλί

ΙΤΑΛΙΑ

Αντικατάσταση του καταλόγου που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 126 της 12.4.2021, σ. 1.

1. Άδειες διαμονής που εκδίδονται από τις 30.01.2021, σύμφωνα με τον ενιαίο τύπο που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1954 της 25 Οκτωβρίου 2017:

— Permessi di soggiorno con validità da tre mesi a un massimo di cinque anni (recanti l'indicazione dello specifico motivo del soggiorno)

[Άδειες διαμονής με ισχύ από τρεις μήνες έως πέντε έτη κατ' ανώτατο όριο (στις οποίες αναγράφεται ο συγκεκριμένος λόγος διαμονής) εικόνα 1 του παραρτήματος 23]

— Permesso di soggiorno per soggiornante di lungo periodo UE (rilasciati in attuazione della direttiva 2003/109/CE)

[Άδεια διαμονής για τους επί μακρόν διαμένοντες στην ΕΕ (που εκδίδεται από κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/109/ΚΕ) εικόνα 2 παράρτημα 23]

2. Carta di soggiorno e Carta di soggiorno permanente

[Δελτίο διαμονής και δελτίο μόνιμης διαμονής (έγγραφο που χορηγείται σε μέλη της οικογένειας πολιτών της ΕΕ κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2004/38/ΕΚ) ισχύος 5 ετών (δελτίο διαμονής στο οποίο αναγράφεται η φράση «Μέλος της οικογένειας ενός πολίτη της ΕΕ - άρθρο 10 της οδηγίας 2004/38/ΕΚ) ή ισχύος 10 ετών (δελτίο διαμονής στο οποίο αναγράφεται η φράση «Μέλος της οικογένειας ενός πολίτη της ΕΕ - άρθρο 20 της οδηγίας 2004/38/ΕΚ), εικόνες 3 και 4 του παραρτήματος 23]

3. Carta di soggiorno e Carta di soggiorno permanente

{Δελτίο διαμονής και δελτίο μόνιμης διαμονής [έγγραφο διαμονής που χορηγείται από την 1η Φεβρουαρίου 2020 σε υπηκόους του Ηνωμένου Βασιλείου και στα μέλη των οικογενειών τους που απολαμβάνουν τα δικαιώματα που απορρέουν από τη συμφωνία αποχώρησης ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου, το οποίο εκδίδεται σύμφωνα με τον ενιαίο τύπο που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002] και ισχύει για 5 έτη (δελτίο διαμονής) ή 10 (δελτίο μόνιμης διαμονής) εικόνες 5 και 6 του παραρτήματος 23}:

— για τους Βρετανούς πολίτες στο δελτίο αναγράφεται η φράση «άρθρο 50 της ΣΕΕ και άρθρο 18 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου»

— για τους Βρετανούς πολίτες στο δελτίο αναγράφεται η φράση «άρθρο 50 της ΣΕΕ - διασυνοριακός εργαζόμενος» και «άρθρο 18 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου»

— για τα μέλη οικογένειας Βρετανού πολίτη (τα οποία είναι Βρετανοί πολίτες ή αλλοδαποί) στο δελτίο αναγράφεται η φράση «άρθρο 50 της ΣΕΕ - μέλος της οικογένειας και άρθρο 18 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου»

— για τα μέλη οικογένειας Βρετανού πολίτη που είναι διασυνοριακός εργαζόμενος (τα οποία είναι Βρετανοί πολίτες ή αλλοδαποί) στο δελτίο αναγράφεται η φράση «άρθρο 50 της ΣΕΕ - μέλος της οικογένειας και άρθρο 18 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου»

— Modulo di richiesta della Carta di soggiorno

['Εντυπο αίτησης για δελτίο διαμονής (σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 της συμφωνίας αποχώρησης Ηνωμένου Βασιλείου-ΕΕ) που χορηγείται σε υπηκόους του Ηνωμένου Βασιλείου και στα μέλη των οικογενειών τους που απολαμβάνουν τα δικαιώματα που απορρέουν από τη συμφωνία αποχώρησης ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου εν αναμονή της παραλαβής του δελτίου διαμονής. εικόνα 7 παράρτημα 23)

Κατάλογος προηγούμενων εκδόσεων

ΕΕ C 247 της 13.10.2006, σ. 1.
ΕΕ C 77 της 5.4.2007, σ. 11.
ΕΕ C 153 της 6.7.2007, σ. 1.
ΕΕ C 164 της 18.7.2007, σ. 45.
ΕΕ C 192 της 18.8.2007, σ. 11.
ΕΕ C 271 της 14.11.2007, σ. 14.
ΕΕ C 57 της 1.3.2008, σ. 31.
ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 14.
ΕΕ C 207 της 14.8.2008, σ. 12.
ΕΕ C 331 της 31.12.2008, σ. 13.
ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 5.
ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 15.
ΕΕ C 198 της 22.8.2009, σ. 9.
ΕΕ C 239 της 6.10.2009, σ. 2.
ΕΕ C 298 της 8.12.2009, σ. 15.
ΕΕ C 308 της 18.12.2009, σ. 20.
ΕΕ C 35 της 12.2.2010, σ. 5.
ΕΕ C 82 της 30.3.2010, σ. 26.
ΕΕ C 103 της 22.4.2010, σ. 8.
ΕΕ C 108 της 7.4.2011, σ. 7.
ΕΕ C 157 της 27.5.2011, σ. 5.
ΕΕ C 201 της 8.7.2011, σ. 1.
ΕΕ C 216 της 22.7.2011, σ. 26.
ΕΕ C 283 της 27.9.2011, σ. 7.
ΕΕ C 199 της 7.7.2012, σ. 5.
ΕΕ C 214 της 20.7.2012, σ. 7.
ΕΕ C 298 της 4.10.2012, σ. 4.
ΕΕ C 51 της 22.2.2013, σ. 6.
ΕΕ C 75 της 14.3.2013, σ. 8.
ΕΕ C 77 της 15.3.2014, σ. 4.
ΕΕ C 118 της 17.4.2014, σ. 9.
ΕΕ C 200 της 28.6.2014, σ. 59.
ΕΕ C 304 της 9.9.2014, σ. 3.
ΕΕ C 390 της 5.11.2014, σ. 12.
ΕΕ C 210 της 26.6.2015, σ. 5.
ΕΕ C 286 της 29.8.2015, σ. 3.
ΕΕ C 151 της 28.4.2016, σ. 4.
ΕΕ C 16 της 18.1.2017, σ. 5.
ΕΕ C 69 της 4.3.2017, σ. 6.
ΕΕ C 94 της 25.3.2017, σ. 3.
ΕΕ C 297 της 8.9.2017, σ. 3.
ΕΕ C 343 της 13.10.2017, σ. 12.
ΕΕ C 100 της 16.3.2018, σ. 25.
ΕΕ C 144 της 25.4.2018, σ. 8.
ΕΕ C 173 της 22.5.2018, σ. 6.
ΕΕ C 222 της 26.6.2018, σ. 12.
ΕΕ C 248 της 16.7.2018, σ. 4.
ΕΕ C 269 της 31.7.2018, σ. 27.
ΕΕ C 345 της 27.9.2018, σ. 5.
ΕΕ C 27 της 22.1.2019, σ. 8.
ΕΕ C 31 της 25.1.2019, σ. 5.
ΕΕ C 34 της 28.1.2019, σ. 4.
ΕΕ C 46 της 5.2.2019, σ. 5.
ΕΕ C 330 της 6.10.2020, σ. 5.
ΕΕ C 126 της 12.4.2021, σ. 1.
ΕΕ C 140 της 21.4.2021, σ. 2.
ΕΕ C 150 της 28.4.2021, σ. 5.
ΕΕ C 365 της 10.9.2021, σ. 3.
ΕΕ C 491 της 7.12.2021, σ. 5.
ΕΕ C 509 της 17.12.2021, σ. 10.
ΕΕ C 63 της 7.2. 2022, σ. 6.
ΕΕ C 272 της 15.7. 2022, σ. 4.
ΕΕ C 304 της 9.8.2022, σ. 5.
ΕΕ C 393 της 13.10.2022, σ. 10.
ΕΕ C 072 της 28.2.2023, σ. 44.
ΕΕ C 274, της 3.8.2023, σ. 6.
ΕΕ C, C/2023/260, 19.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/260/oj.